

# inhalt

3	Vorwort
4	Aus unserem Team
6	Statistik
7	Unser Geschäftsjahr
11	Unsere Veranstaltungen
15	Bilanz
16	Erfolgsrechnung
17	Bericht der Rechnungsrevisorer
18	Budget 2025

Sach- und Geldspenden

19

© 2025 | Herausgeber: Verein Familienzentrum «müze» Gestaltung/Layout: Walser Grafik Est., Schaan Druck: BVD Druck + Verlag AG, Schaan Auflage: 40 Exemplare

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermassen für alle Geschlechter.

### vorwort

Das vergangene Jahr stand für uns ganz im Zeichen des «Ankommens». Dieses Wort symbolisiert nicht nur den ersten Schritt auf einem neuen Weg, sondern auch das wunderbare Gefühl, wirklich angekommen zu sein – im *Haus der Familien*. Nach unserem Umzug Ende 2023 konnten wir uns in diesem Jahr die Zeit nehmen, alles so zu gestalten, wie es für uns und unsere Gäste am besten passt. Wir haben unser Team gefestigt, das bewährte «müze»-Programm am neuen Standort weiter ausgebaut und unsere Türen weit geöffnet – für neue Gäste, Mitglieder und all jene, die unser Haus mit Leben füllen.

Das Haus der Familien hat es sich zur Aufgabe gemacht, ein niederschwelliges Angebot für Familien zu schaffen. Besonders am Herzen lag uns dabei, Hürden abzubauen und den Zugang zu unseren Angeboten im «müze» so einfach wie möglich zu gestalten. Nach intensiven Beratungen im Vorstand haben wir daher beschlossen, die obligatorische Mitgliedschaft abzuschaffen und stattdessen auf freiwilliger Basis eine Mitgliedschaft für CHF 50 anzubieten. Diese Entscheidung hat sich als richtiger Schritt erwiesen: Seither dürfen wir viele neue Familien begrüssen auch jene, die spontan vorbeischauen, während sie die anderen Institutionen im Haus der Familien besuchen. Besonders stolz sind wir darauf, dass unsere Angebote unabhängig von Herkunft, sozialem Hintergrund oder persönlichen Herausforderungen genutzt wurden. Umso erfreulicher war die Erkenntnis, dass unsere Mitgliederzahlen im Vereinsjahr 2024 nahezu konstant blieben. Diese positive Entwicklung bestärkt uns darin, unsere ehrenamtliche Arbeit mit voller Leidenschaft weiterzuführen – so wie bisher.

Im Vereinsjahr 2024 haben wir drei wertvolle Vorstandsmitglieder verabschiedet: Maike Hilti, Stefanie Rüdisser und Pia Rieley. Sie haben sich entschieden, neue Wege einzuschlagen und wir bedanken uns bei ihnen für ihr unermüdliches ehrenamtliches Engagement. Mit ihrem Einsatz haben sie nicht nur

viel für unseren Verein geleistet, sondern auch massgeblich an wichtigen Veränderungen mitgewirkt. Besonderen Dank möchten wir aussprechen für ihre wertvolle Unterstützung während des Neubaus und Umzugs ins das Haus der Familien – eine herausfordernde Zeit, die allen Vorstandsmitgliedern viel abverlangt hat. Die Einrichtung, die Auswahl des Mobiliars und die zahlreichen Besprechungen in dieser intensiven Zeit haben viel ihrer wertvollen Zeit in Anspruch genommen. Doch all die Mühe hat sich gelohnt – das Ergebnis kann sich wirklich sehen lassen. Wir hoffen sehr, sie auch in Zukunft als geschätzte Besucherinnen bei uns begrüssen zu dürfen und wünschen ihnen für ihre neuen Wege alles Gute.

Ehrenamtliche Vorstandsmitglieder spielen generell eine entscheidende Rolle beim Familienzentrum «müze»: Sie kümmern sich um das gesamte Management des Vereins, gestalten aktiv das Programm, setzen neue Ideen um und tragen dazu bei, dass unser Zentrum ein Iebendiger Ort der Begegnung bleibt. Da uns die Arbeit und Ideen nie ausgehen, freuen wir uns jederzeit sehr über neue, motivierte Vorstandsanwärter und Vorstandsanwärterinnen.

Zum Abschluss möchten wir uns herzlich bei unseren Besuchern bedanken. Ihre Unterstützung und Wertschätzung bedeuten uns alles. Mit Freude und Zuversicht blicken wir einer wunderbaren Zukunft entgegen.

Vielen, vielen Dank!

Natasha Zrno «müze»- Vorstandsmitglied

## aus unserem team

#### **Neue Mitarbeiterin**



Susanna Matt
Seit Januar bereichert Susanna
unser Team in der Kinderbetreuung.
Wir freuen uns sehr, sie an unserer
Seite zu haben!

#### **Zum Abschied**







Stefanie Rüdisser Maike Hilti Pia Rieley

Wir möchten Stefanie, Maike und Pia unseren herzlichen Dank aussprechen für ihr herausragendes Engagement im «müze»-Vorstand in den vergangenen Jahren. Ihre wertvolle Arbeit hat den Verein bereichert und massgeblich zu unserem Erfolg beigetragen.

#### **Vorstand**



V.I.n.r. Sandra Verling, Orélie Laupper, Sylvie Steenhaut (seit Juni 2024), Ana Mindel und Natasha Zrno

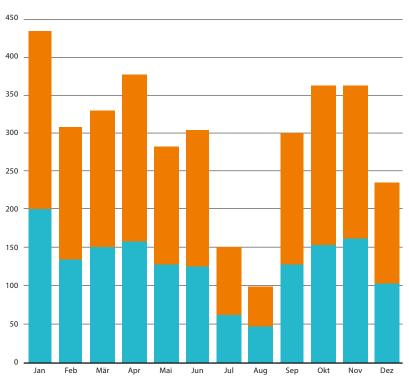
#### Jubiläen



V.I.n.r. **Ana Mindel**, Frisörin und Vorstandsmitglied, 5 Jahre, **Daniela Marxer**, gehört zum «müze»-Team, 5 Jahre, **Natasha Zrno**, Vorstandsmitglied, Kassierin und Geschäftsstelle, 5 Jahre, **Maike Hilti**, Präsidentin des Vereines, 5 Jahre

### **statistik**

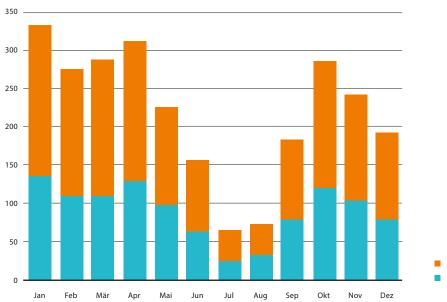
#### **Vormittag**



Die Besucherzahlen unseres Familienzentrums sind im Geschäftsjahr 2024 um 27 % gestiegen. Das «müze» erfreut sich weiterhin grosser Beliebtheit, darüber sind wir sehr dankbar. Dies liegt bestimmt auch daran, dass das «müze» nun zentral gelegen und somit besser erreichbar ist. Ausserdem verdanken wir das mit Sicherheit auch dem niederschwelligen Zugang, welchen der Vorstand 2024 beschlossen hat.

Erwachsene

#### **Nachmittag**



Kinder Erwachsene

Kinder

# unser geschäftsjahr

#### «Kum gi luaga Wohaend» Haus der Familien

Zur Eröffnung unserer Räumlichkeiten in der Landstrasse 40 in Schaan veranstalteten wir vom 13. Januar 2024 bis 15. Januar 2024 das «Kum gi luaga Wohaend» zusammen mit allen Organisationen des Haus der Familien. Das gesamte «müze»-Team und der Vorstand war an diesem Wochenende tatkräftig im Einsatz. Viele Besucher aus Liechtenstein und der Umgebung kamen «go gwünderla». Über beide Tage waren im

ganzen Haus abwechslungsreiche Programmpunkte organisiert. Unter anderem fanden Kasperletheater statt und Caroline Capiaghi kam ins «müze»
und erzählte den Kindern eine ihrer lebhaften
Geschichten. Es gab leckeres Essen und die Gäste
und Gastgeber tauschten sich rege aus. Für diesen
Anlass bedanken wir uns nochmals bei allen Helferinnen und Helfer sowie Förderern, die den Umzug
ins Haus der Familien überhaupt ermöglicht haben.



#### Neue «müze» Räumlichkeiten

Wir fühlen uns sehr wohl in unseren neuen Räumlichkeiten. Unsere Mitarbeitenden aber auch die Kinder und ihre Familien nehmen das neue «müze» wunderbar an. Durch die warmen Naturmaterialien und durch die sorgfältig ausgesuchten Kindermöbel, grösstenteils aus Holz, herrscht eine angenehme Stimmung auch wenn mal sehr viel los ist. Unsere Küche ist das Herzstück des Raumes, wo die Kleinen ihre «Gipfeli» und die Eltern ihren Kaffee bequem bestellen können. Unser Cafeteria-Betrieb läuft reibungslos weiter und konnte durch ein paar neue Produkte, beispielsweise «Quetschies», erweitert werden. Auch die neuen Spielsachen erfreuen sich über grosse Beliebtheit bei den Kleinen.







#### **Aussenbereich**

Eine grosse Bereicherung ist unsere schöne Dachterrasse bzw. unser neuer Aussenbereich. Die Kinder können im Sandkasten, auf dem grossen Baumstamm oder mit anderen Outdoor Spielsachen spielen. Im Zuge des Neubaus haben wir einen Wellenspieler angeschafft, mit dem die Kinder auf spielerische Weise das Wasser abpumpen und durchfliessen lassen können. Claudia hat im vergangenen Jahr mit der Spielgruppe Veranstaltungen draussen durchgeführt und gemeinsam Kräuter eingepflanzt. Eine schöne, aber doch sehr hohe Blumenpracht, hat uns im Sommer viele Farben beschert.

#### Sommeranlass Dachterrasse

Vor den Sommerferien organisierten wir einen Team-Sommeranlass auf unserer Dachterrasse mit feinen selbstgemachten Salaten und Süssspeisen. Die Kinder unserer Mitarbeiterinnen und deren Lebenspartner waren auch eingeladen. Die Kinder spielten im Sandkasten und weihten bei hohen sommerlichen Temperaturen unseren Wellenspieler ein.

# Ehrenamtliches Engagement

Ein entscheidender Bestandteil des Erfolges unseres Familienzentrums ist das wertvolle ehrenamtliche Engagement, das massgeblich zur Bereicherung unseres Angebots beiträgt. Unsere ehrenamtlichen Helferinnen und Vorstandsmitglieder sind nicht nur eine Stütze in der täglichen Arbeit, sondern auch eine Quelle der Inspiration und des Zusammenhalts. Ohne ihr unermüdliches Engagement wären viele unserer Aktivitäten und Veranstaltungen nicht möglich gewesen. Der wertvolle Input, die Ideen und die tatkräftige Unterstützung haben es uns ermöglicht, viele Projekte auf den Weg zu bringen und bestehende Angebote zu verbessern. Ein besonderer Dank gilt all unseren ehrenamtlichen Vorstandsmitgliedern und Helferinnen, die ihre Zeit und Energie investieren, um das Familienzentrum lebendig zu halten.

#### **Wochenend-Öffnung**

Weiterhin hat das «müze» einmal pro Monat am Wochenende für Gäste geöffnet – nun auch in den Sommermonaten. Erfreulicherweise wird das Angebot rege genutzt. Dank der jetzigen zentralen Lage des «müze» und der Bushaltestelle direkt vor dem Eingang, unserer gestiegenen Bekanntheit durch das Haus der Familien, verzeichnen wir sehr gute Besucherzahlen. Es ist schön zu sehen, dass uns auch regelmässig neue Gäste besuchen kommen.

#### Blick in die Zukunft

Mit viel Zuversicht und Tatendrang blicken wir auf das kommende Jahr und die spannenden Herausforderungen, die vor uns liegen. Das Familienzentrum wird weiterhin ein Ort der Begegnung, des Austauschs und des Wachstums sein. Wir möchten unsere Angebote weiterentwickeln und noch stärker auf die Bedürfnisse der Familien in unserer Gemeinschaft eingehen. Es gibt viele neue Ideen und Projekte, die wir in den nächsten Monaten umsetzen möchten von Workshops und Veranstaltungen bis hin zu kreativen Programmen für Kinder und Eltern. Als gemeinnützige Organisation sind wir auf Spenden angewiesen, um unsere Arbeit weiterhin fortzuführen und die gewünschten Veränderungen umzusetzen. Jede Spende – sei es finanzieller oder materieller Natur – trägt dazu bei, dass wir auch in Zukunft wertvolle Angebote für Familien bieten können. Wir danken allen, die uns in der Vergangenheit unterstützt haben, und hoffen, auch in Zukunft auf eure Grosszügigkeit zählen zu dürfen.

# unsere veranstaltungen

#### Secondhandmarkt

Unter der Organisation von Pia und Sylvie haben wir im SAL in Schaan unseren über die Landesgrenzen hinaus bekannten Secondhandmarkt im Frühling und im Herbst durchgeführt. Neben den vielen Kleidern, Spielsachen und sonstigem Kinderzubehör unserer Aussteller, konnte man sich am «müze»-Verpflegungsstand mit feinem Kaffee und vom Vorstand selbstgebackenem Kuchen stärken. Auch dieses Jahr durften wir uns über zahlreiche Aussteller und Besucher freuen. Nichtverkaufte Gegenstände konnten im Anschluss an das Hilfswerk Liechtenstein gespendet werden.

#### Fasnachtsparty im müze

Am 7. Februar 2024 veranstalteten wir im «müze» die mittlerweile legendäre Fasnachtsparty. Die kleinen Fasnachtsbuzzis durften ihre im «müze» vorab gebastelten Masken präsentieren und im Anschluss wurde zu Fasnachtsmusik getanzt und gefeiert. Die Besucher hatten die Möglichkeit, ihr eigenes frisches Popcorn zuzubereiten.



#### Kasperletheater

Tri Tra Trallala... unser Kasperletheater begeistert nach wie vor Gross und Klein! Nach einigen Renovationsarbeiten an unserem Theater konnten wir das Angebot weiterhin fortführen. Mit seinen fröhlichen Geschichten sorgt unser Kasper immer wieder für leuchtende Kinderaugen und begeistertes Mitfiebern. Wir freuen uns, dass dieses traditionelle Theaterstück auch heute noch so viele Herzen berührt und ein fester Bestandteil unseres Programms bleibt.

#### Frisör

Im «müze» schneidet unsere Ana auf Voranmeldung die Haare der Kleinen. Eine kurze Pause vom Spielen um einen tollen Haarschnitt zu bekommen – das konnten wir dank hoher Nachfrage auch 2024 monatlich anbieten

# Oster- und Vatertagsbasteln

Unter Anleitung unserer Kinderbetreuerin konnten die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen und schöne Geschenke gestalten. Mit viel Begeisterung bastelten sie individuelle Ostergeschenke – farbenfrohe Kunstwerke, die für strahlende Kinderaugen und glückliche Empfänger sorgten. Zum Vatertag wurde mit ebenso viel Eifer geklebt, gemalt und verziert, um den Papas eine ganz besondere Freude zu bereiten.



#### Laternlifest

Am 6. Dezember 2024 fand das alljährliche Laternlifest auf Dux statt und wurde bei einem wärmenden Lagerfeuer mit Tee, Punsch, Zopfbrötle, Krömle, Wienerli und Co. zu einem schönen abendlichen Event für Familien. Ausserdem konnten die Kinder hier ihre zuvor im «müze» gebastelten Laternen ausführen.

#### Sommerspielgruppe

Unter der Leitung unserer Spielgruppenleiterin Claudia Längle haben wir in der ersten Sommerferienwoche eine Sommerspielgruppe für die Kleinen auf die Beine gestellt. Die Kinder spielten draussen, assen gemeinsam Znüni, nahmen am spielerischen Programm teil und pflanzten unter anderem Kräuter ein.

#### Zahnarztbesuch im «müze»

Auch in diesem Jahr kam Dr. Bandelier und seine Dentalhygienikerin ins «müze» zu Besuch um auf spielerische Art und Weise Infos zu Zahngesundheitsthemen zu vermitteln. Dr. Bandelier beantwortet vor Ort allgemeine Fragen zu richtigem Putzverhalten und erklärt was Zucker mit unseren Zähnen macht.

### Spielgruppe mit Claudia

Jeweils Donnerstag vormittags bietet das «müze» mit der Spielgruppenleiterin Claudia eine 2.5-stündige Spielgruppe für Kinder von 2.5 bis 4 Jahre an. In einer konstanten Gruppe können die Kinder neue Erfahrungen sammeln, Freundschaften knüpfen und im geschützten Rahmen verschiedene Materialien und Spiele kennenlernen. Dabei wird ihr Selbstvertrauen gestärkt und sie lernen sich in eine Gruppe einzuordnen und zu behaupten. Wir freuen uns sehr, dass das Angebot sehr gut genutzt wird und sich die Kinder auch am neuen Standort schon gut eingelebt haben.



# bilanz

#### per 31.12.2024

#### **Aktiven**

in CHF	2024	2023
Liquide Mittel	83 904.46	82 987.06
Rechnungsabgrenzungsposten	4 875.70	36 382.25
Total Aktiven	88 780.16	119 369.31

#### **Passiven**

in CHF	2024	2023
Vereinskapital	78 301.43	77 325.84
Verlust/Gewinn	-2 671.07	975.59
Total Eigenkapital	75 630.36	78 301.43
Kreditoren	4 386.40	29 397.88
Rückstellungen	8 000.00	10 500.00
Rechnungsabgrenzungsposten	763.40	1 170.00
Total Fremdkapital	13 149.80	41 067.88
Total Passiven	88 780.16	119 369.31

# erfolgsrechnung

per 31.12.2024

#### **Ertrag**

in CHF	2024	2023
Geldspenden	40 693.50	36 050.00
Gemeindebeitrag	25 000.00	25 000.00
Gemeindebeitrag (Umzug, Möbel etc.) einmalig	0.00	30 000.00
Landesbeitrag	10 000.00	10 000.00
Mitgliederbeiträge	5 180.00	10 335.00
Erlös Caféteria	6 754.35	4 589.80
Erlös Frühstück	10 288.90	8 788.15
Erlös Veranstaltungen	5 420.10	8 855.85
Erlös Kinderbetreuung (Spielgruppe)	4 524.77	2 752.50
Übrige Einnahmen/Raummiete	4 946.85	4 617.00
Total Ertrag	112 808.47	140 988.30

#### **Aufwand**

in CHF	2024	2023
Aufwand Caféteria	7 910.20	6 053.70
Aufwand Kurse/Veranstaltungen	1 089.80	1 029.80
Aufwand Kinderbetreuung/ Bastelmaterial	733.75	338.70
Personalaufwand	64 379.88	64 574.42
Abschreibungen	0.00	171.35
Miete	31 165.00	21 410.00
Unterhalt und Reparaturen	722.75	800.00
Versicherungen	341.30	288.70
Energieaufwand	500.00	503.60
Verwaltungsaufwand	1 807.51	3 842.11
Informatikaufwand	690.70	693.80
Einrichtung «müze» Haus der Familien	1 919.80	30 259.48
Werbung und Werbedrucksachen	907.10	3 878.40
Übriger Betriebsaufwand	3 311.75	6 168.65
Total Aufwand	115 479.54	140 012.71
Verlust/Gewinn	- 2 671.07	975.59

### bericht

#### der rechnungsrevisoren

An die Vollversammlung des Familienzentrum «müze»

Schaan, 05.02.2025

Revisionsbericht für das Geschäftsjahr 2024 des Vereins Familienzentrum «müze», Schaan

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir hatten am 05.02.2025 die Möglichkeit mit der Kassierin Natasha Zrno die Buchungs- und Kontounterlagen einzusehen und auf ihre Richtigkeit zu prüfen.

- Die Unterlagen wurden mit den vorgelegten Belegen verglichen
- Die Banksalden sind durch die Kontoauszüge belegt
- Die Vorgänge sind ordentlich und nachvollziehbar dokumentiert

Von uns, den Revisoren, wurden keine Unstimmigkeiten festgestellt.

Wir empfehlen, diese Buchhaltung anzunehmen, Natasha Zrno für ihre Tätigkeiten als Kassierin zu entlasten und Danke zu sagen.

Die Rechnungsrevisoren

Thomas Wanger

Corine Beck

# budget 2025

#### **Aufwand**

in CHF	Betrag
Aufwand Cafeteria	8 000
Aufwand Kurse	1 100
Aufwand Kinderbetreuung (Material)	700
Total Betriebsaufwand	9 800
Personalaufwand	
Löhne	57 800
Lohn Spielgruppenleiterin	2 200
AHV/ALV	4 600
Unfallversicherung	150
Krankentaggeldversicherung	400
Krankenkassen Arbeitgeberanteil	2 400
Übriger Personalaufwand	3 600
Total Personalaufwand	71 150
Übriger Aufwand Mietzins	32 520
Mietzins	32 520
Unterhalt und Reparatur	730
Versicherungen	340
Strom	1 700
Verwaltungsaufwand	1 250
Telefon	350
Porto	130
Postcheck- und Bankspesen	66
Werbung	300
Werbedrucksachen, Werbematerial	900
Einrichtung / Mobiliar	1 000
Aufwand Aussenbereich	170
Informatika ufwand	700
Übriger Betriebsaufwand	3 000
Total übriger Aufwand	43 156
Total Aufwand	124 106
Gewinn (+) / Verlust (–)	-6906

#### **Ertrag**

in CHF	Betrag
Geldspenden	45 000
Gemeindebeitrag	25 000
Landesbeitrag	10 000
Mitgliederbeiträge	5 200
Erlös Cafeteria & Frühstück	17 100
Erlös Kurse/Veranstaltungen	5 400
Erlös Kinderbetreuung (Spielgruppe)	4 500
Übrige Einnahmen/Vermietung	5 000
Total Ertrag	117 200

# sach- und geldspenden

#### Ein herzliches Dankeschön gilt all jenen, die uns auch in diesem Jahr mit Geld- oder Sachspenden unterstützt haben:

Amt für soziale Dienste Bachmann Patricia **Beck Klaus** Confiserie Wanger AG Gebrüder Hilti AG Gemeinde Schaan Hilti Aktiengesellschaft Karl Mayer Stiftung LGT Bank AG li-life web+it est. Pan Protectum Stiftung PCC / Ingrid Hassler-Gerner Stiftung Fürstl. Kommerzienrat Guido Feger St. Anna-Stiftung Toni Hilti Familien **VP Bank Stiftung** Wabe Stiftung Walser Grafik Est.

Vielen Dank auch an unsere Kooperationspartner, die uns mit ihren Beratungs- und Kursangeboten unterstützt haben, damit wir unseren Mitgliedern stets ein interessantes und informatives Rahmenprogramm bieten konnten.

Zukunftsstiftung der Liechtensteinischen Landesbank AG

Eltern Kind Forum
Zahnarztpraxis Bandelier

Wir danken unseren Mitgliedern für ihre Treue und allen anderen Personen und Institutionen, die uns in irgendeiner Art und Weise unterstützt haben.

Ein herzliches Vergelt's Gott.

Verein Familienzentrum «müze» Landstrasse 40 FL-9494 Schaan Telefon +423 791 20 21 www.mueze.li info@mueze.li

#### Öffnungszeiten:

#### **Montag:**

#### Dienstag:

9.00 bis 11.00 Uhr 14.30 bis 17.00 Uhr

#### Mittwoch:

9.00 bis 11.00 Uhr und 14.30 bis 17.00 Uhr

#### **Donnerstag:**

14.30 bis 17.00 Uhr

#### Freitag:



Du kannst uns auch per WhatsApp





#### Facebook/Instagram:

Hier finden Interessierte alle Verein und wir kündigen dort und Veranstaltungen an.

oder uns auf Instagram folgt, so seid ihr stets auf dem neuesten Stand.

Mit freundlicher Unterstützung von:

